



Návod k obsluze

**Vnitřní jednotka pro systém tepelných čerpadel
vzduch-voda s příslušenstvím**

**RKHBRD011ADV17
RKHBRD014ADV17
RKHBRD016ADV17**

**RKHBRD011ADY17
RKHBRD014ADY17
RKHBRD016ADY17**

Obsah

	Strana
Úvod	1
Obecné informace	1
Rozsah tohoto návodu	1
Rychlé spuštění jednotky	2
Prostorové vytápění	2
Provoz s ohřevem užitkové vody	2
Provoz jednotky	2
Tlačítka a ikony dálkového ovladače	3
Nastavení hodin	4
Režim prostorového vytápění (☀)	4
Regulace pokojové teploty	4
Regulace výstupní teploty vody	5
Režim ohřevu užitkové vody (⌚)	6
Automatická akumulace	7
Manuální akumulace	7
Opětovný ohřev	8
Činnost funkce desinfekce	8
Opětovný ohřev	8
Ostatní provozní režimy	9
Zahájení provozu (⌚/⌚)	9
Režim odtávání (⌚/⌚)	9
Provoz v tichém režimu (🔇)	9
Režim odečítání teploty	9
Současný požadavek na prostorové vytápění a ohřev užitkové vody	9
Režim provozu s plánovacím časovačem	10
Prostorové vytápění	10
Ohřev užitkové vody	11
Tichý režim	12
Naprogramování a kontrola plánovacího časovače	12
Programování prostorového vytápění	13
Programování tichého režimu nebo ohřevu užitkové vody	14
Kontrola naprogramovaných akcí	14
Tipy a triky	15
Použití dálkového ovladače – volitelné příslušenství	15
Používání volitelného dálkového ovladače	15
Provozní nastavení	16
Postup	16
Tabulka provozních nastavení	17
Údržba	19
Činnosti údržby	19
Důležité informace ohledně použitého chladiva	19
Odstraňování problémů	19
Požadavky na likvidaci	19



PŘED POUŽITÍM TÉTO JEDNOTKY POZORNĚ PROČTĚTE TENTO NÁVOD K OBSLUZE. POVÍ VÁM, JAK TUTO JEDNOTKU POUŽÍVAT SPRÁVNĚ, A POMŮZE VÁM V PŘÍPADĚ EVENTUÁLNÍCH PROBLÉMŮ. PO PROSTUDOVÁNÍ SI NÁVOD USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU.

Originální návod je v angličtině. Ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Tento spotřebič není určen pro používání osobami včetně dětí se sníženými psychickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nad nimi nebyl zajištěn dohled nebo jim nebyly předány pokyny týkající se obsluhy tohoto spotřebiče osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se zařízením nehrály.



- Tato jednotka obsahuje elektrické součásti a horké povrchy.
- Před spuštěním jednotky zkонтrolujte, zda byla instalace provedena správně profesionálním prodejcem.
Nejste-li si jisti s ovládáním zařízení, požádejte o radu či informaci vašeho prodejce.

Úvod

Obecné informace

Děkujeme vám nákup této jednotky.

Tato jednotka je vnitřní součástí tepelného čerpadla vzduch-voda RRRQ. Tato jednotka je navržena pro vnitřní podlahové instalace a pro použití v aplikacích opení. Tuto jednotku lze zkombinovat s radiátory pro prostorové vytápění (běžná dodávka) s volitelnou nádrží na horkou užitkovou vodu RKHTS (volitelný příslušenství).

S touto jednotkou je běžně dodáván dálkový ovladač s funkcí pokojového termostatu na ovládání vaší instalace.

POZNÁMKA Vnitřní jednotku RKHBRD lze připojit pouze k venkovní jednotce RRRQ.

Seznam příslušenství naleznete v instalačním manuálu.

Rozsah tohoto návodu

Tento návod popisuje způsob zapínání a vypínání jednotky, nastavení parametrů a konfigurace časovače pomocí ovladače, provádění údržby jednotky a řešení provozních problémů.



Postupy instalace jsou uvedeny v instalačním návodu vnitřní jednotky.

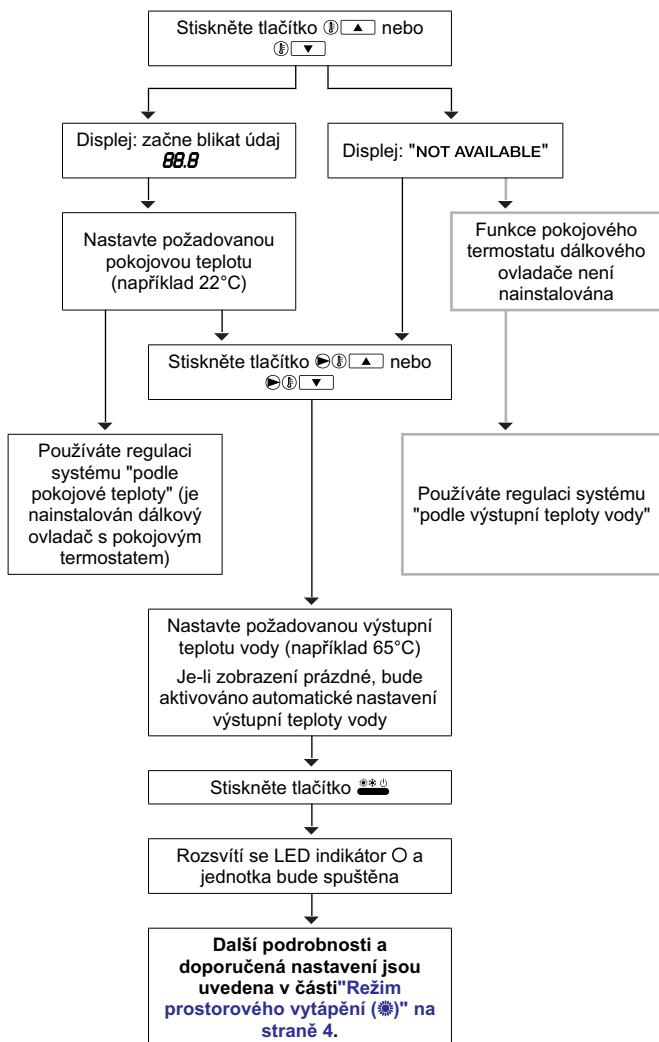
Rychlé spuštění jednotky

V této kapitole je uveden postup spuštění prostorového vytápění a ohřevu užitkové vody v jednotlivých krocích.

Podrobnější informace o nezbytném způsobu provozování jednotky jsou uvedeny v kapitole "Provoz jednotky" na straně 2.

Stručný popis uvedený do provozu dává uživateli možnost spustit systém bez nutnosti čtení celého návodu.

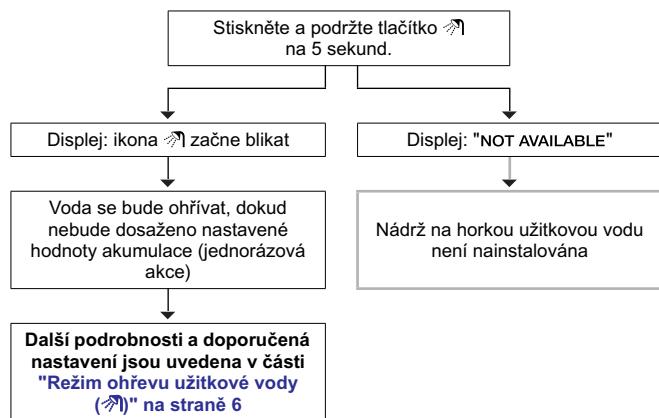
Prostorové vytápění



Provoz s ohřevem užitkové vody

Ohřev užitkové vody (pouze v případě nainstalování volitelné nádrže na horkou užitkovou vodu)	
Automatická akumulace (denní ohřev vody, jednorázový ohřev v noci nebo jednorázový ohřev ve dne)	
Zapněte provozní parametr [1-00] nebo [1-02], poté stiskněte tlačítko ⑧⑨. Viz "Automatická akumulace" na straně 7.	Zobrazí se ikona ⑩. Ohřev vody bude spuštěn pro další naplánované akci. Při spuštění ohřevu vody bude blikat ikona ⑪ (s 1 sekundovým intervalom).
Manuální akumulace (jednorázový ohřev vody)(viz níže uvedené schéma)	
Stiskněte a podržte tlačítko ⑫ na 5 sekund. Viz "Manuální akumulace" na straně 7.	Ikona ⑬ začne blikat v sekundových intervalech. Bude zahájena výroba horké vody.
Opětovný ohřev (nepřetržitý, s udržováním minimální teploty vody)	
Stiskněte jedenkrát tlačítko ⑭. Viz "Opětovný ohřev" na straně 8.	Ohřev horké vody se spustí, pokud teplota v nádrži na horkou užitkovou vodu poklesne pod nastavenou hodnotu. Voda se bude ohřívat, dokud nebude dosaženo nastavené hodnoty.

Manuální akumulace



Provoz jednotky

Dálkový ovladač umožňuje úplné ovládání vaší instalace. Tento dálkový ovladač je schopen ovládat všechny aplikace vytápění, které se liší podle výkonu, napájecího napětí a instalovaných zařízení (příslušenství). Ovládání jednotky RKHBRD se provádí pomocí dálkového ovladače.

POZNÁMKA Je doporučeno používat dálkový ovladač dodávaný k jednotce, jehož součástí je pokojový termostat.



Tím je zabráněno nadmernému prostorovému vytápění a pokud pokojová teplota přesáhne nastavenou hodnotu termostatu, provoz venkovní a vnitřní jednotky se zastaví. Regulace kompresoru získává okamžitou odezvu na základě požadavků uživatele, podle kterých optimalizuje výkon.

Podrobnosti naleznete v popisu typických aplikačních příkladů v instalačním návodu vnitřní jednotky.



- Zabraňte zvlhnutí dálkového ovladače. Vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Tlačítka dálkového ovladače nikdy neovládejte tvrdým špičatým předmětem. Tím by mohlo dojít k poškození dálkového ovladače.
- Nikdy nekontrolujte ani neopravujte dálkový ovladač sami; tuto práci svěťte kvalifikovaným servisním technikům.
- Vnitřní jednotku neoplachujte. Vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Na horní stranu jednotky nevylézejte, nesedejte, ani nestoupejte.
- Na horní stranu (horní desku) jednotky nepokládejte žádné předměty ani přístroje.

21. IKONA ZKUŠEBNÍHO PROVOZU TEST

Tato ikona informuje o tom, že je aktivní režim zkušebního provozu.

22. KÓD NASTAVENÍ 8-88

Tento kód představuje kód ze seznamu nastavení v místě instalace. Viz část "Tabulka provozních nastavení" na straně 17.

23. CHYBOVÝ KÓD 888

Tento kód odkazuje k seznamu chybových kódů a je určen jen k servisním účelům. Viz seznam chybových kódů v instalačním návodu.

24. TLAČÍTKO OHŘEVU SANITÁRNÍ VODY ☀

Toto tlačítko slouží k zapínání a vypínání různých režimů ohřevu užitkové vody v kombinaci s tlačítkem plánovacího časovače.

Toto tlačítko se nepoužívá, pokud není nainstalována nádrž na horkou užitkovou vodu.



POZNÁMKA Povšimněte si, že stisknutí tlačítka ☀ nemá žádný vliv na ohřev užitkové vody. Zapínání a vypínání ohřevu užitkové vody se provádí pouze pomocí tlačítka ☀ nebo deaktivací plánovacího časovače akumulace tepla.

25. TLAČÍTKO NASTAVENÉ TEPLITOTY TOPENÍ ZÁVISEJÍCÍ NA POČASÍ ☀️☀️

Toto tlačítko zapíná nebo vypíná funkci nastavení teploty topení závislé na počasí, která je k dispozici jen při prostorovém vytápění.

Je-li řídící jednotka nastavena na úroveň oprávnění 3 (viz část "Nastavení provozních parametrů"), tlačítko nastavené teploty topení závisející na počasí je nefunkční.

26. TLAČÍTKO REŽIMU KONTROLA/ZKUŠEBNÍ PROVOZ TEST

Toto tlačítko se používá jen při instalaci a změnách nastavení. Viz "Provozní nastavení" na straně 16.

27. TLAČÍTKO PROGRAMOVÁNÍ ⚡

Toto víceúčelové tlačítko se používá k naprogramování ovladače. Funkce tlačítka závisí na skutečném stavu ovladače nebo na předchozích akcích provedených operátorem.

28. TLAČÍTKO PLÁNOVACÍHO ČASOVAČE ☀️/⌚

Hlavní funkcí tohoto víceúčelového tlačítka je zapnutí/vypnutí plánovacího časovače.

Toto tlačítko se používá také k nastavení hodin a k programování řídící jednotky. Funkce tlačítka závisí na skutečném stavu ovladače nebo na předchozích akcích provedených operátorem.

29. TLAČÍTKA NASTAVENÍ ČASU ☀️⌚ a ☀️⌚

Tato víceúčelová tlačítka se používají k nastavení času, přepínání teplot (vstupní/výstupní teploty vnitřní jednotky, teploty venkovního prostředí, aktuální pokojové teploty a teploty horké užitkové vody) a režimu programování plánovacího časovače.

30. TLAČÍTKA PRO NASTAVENÍ VÝSTUPNÍ TEPLITOTY VODY ☀️⌚ a ☀️⌚

Tato tlačítka se používají k úpravě nastavené hodnoty výstupní teploty vody v normálním provozním režimu nebo v režimu programování plánovacího časovače.

Je-li řídící jednotka nastavena na úroveň oprávnění 3 (viz část "Nastavení provozních parametrů"), tlačítko pro nastavení výstupní teploty vody je nefunkční.

V případě vybrání provozu s nastavenou hodnotou závisející na počasí jednotka pracuje s plovoucí nastavenou hodnotou. V takovém případě se zobrazí ikona ☀️, jakož i hodnota posunu (není-li nulová).

31. TLAČÍTKA NASTAVENÍ POKOJOVÉ TEPLITOTY ☀️⌚ a ☀️⌚

Tato víceúčelová tlačítka se používají k úpravě aktuální nastavené hodnoty pokojové teploty v normálním provozním režimu nebo v režimu programování plánovacího časovače.

Při změně nastavené hodnoty pokojové teploty bude nastavená hodnota na displeji blíkat. Za 5 sekund se na displeji zobrazí aktuální pokojová teplota.

32. TLAČÍTKO TICHÉHO REŽIMU ☀️

Toto tlačítko aktivuje nebo vypíná tišší režim provozu.

Je-li řídící jednotka nastavena na úroveň oprávnění 2 nebo 3 (viz část "Nastavení provozních parametrů"), tlačítko tichého režimu je nefunkční.

33. Tlačítko ☀️/⌘ nemá žádnou funkci.

Nastavení hodin

Po počáteční instalaci zařízení může uživatel nastavit hodiny a den v týdnu.

Dálkový ovladač je vybaven plánovacím časovačem, který umožňuje uživateli naplánovat činnost systému. K použití plánovacího časovače je nutné provést nastavení hodin a dne v týdnu.

1 Tlačítko ☀️ přidržte stisknuté na 5 sekund.

Začne blikat zobrazení času a indikace dne v týdnu.

2 K nastavení hodin použijte tlačítka ☀️⌚ a ☀️⌚.

Při každém stisknutí tlačítka ☀️⌚ nebo ☀️⌚ se čas zvýší/sníží o 1 minutu. Přidržením tlačítka ☀️⌚ nebo ☀️⌚ stisknutého se čas zvýší/sníží o 10 minut.

3 K nastavení dne v týdnu používejte tlačítka ☀️⌚⌚ a ☀️⌚⌚.

Každé stisknutí tlačítka ☀️⌚⌚ nebo ☀️⌚⌚ zobrazí následující nebo předchozí den v týdnu.

4 K potvrzení aktuálního nastaveného času a dne v týdnu stiskněte tlačítko ☀️.

Chcete-li opustit tento postup bez uložení, stiskněte tlačítko ☀️. Jestliže během 5 minut nestisknete žádné tlačítko, hodiny a den v týdnu se vrátí k původnímu nastavení.

POZNÁMKA ■ Hodiny je třeba nastavit ručně. Při přepínání z letního na zimní čas a naopak nastavení upravte ručně.

■ Je-li řídící jednotka nastavena na úroveň oprávnění 2 nebo 3 (viz část "Nastavení provozních parametrů"), nastavení hodin není k dispozici.

■ Výpadek napájení překračující 1 hodinu vynuluje hodiny a den v týdnu. Plánovací časovač bude pokračovat v činnosti, avšak hodiny budou nastaveny nesprávně. Z těchto důvodů je nutné opravit nastavení hodin a dne v týdnu.

Režim prostorového vytápění (☀️)

Prostorové vytápění lze řídit dvěma různými způsoby:

- podle pokojové teploty,
- podle výstupní teploty vody.

Účel jednotlivých režimů a způsob provedení konfigurace jsou popsány v následujících odstavcích.

Regulace pokojové teploty

V tomto režimu se topení spouští podle potřeby na základě nastavené hodnoty pokojové teploty. Nastavenou hodnotu lze stanovit ručně nebo pomocí plánovacího časovače.

POZNÁMKA Při používání regulace pokojové teploty má prostorové vytápění podle pokojové teploty prioritu před regulací podle výstupní teploty vody.

Pamatujte na to, že v případě regulace jednotky podle pokojové teploty může být výstupní teplota vody vyšší než nastavená hodnota teploty.

Volba režimu prostorového vytápění

- 1 Prostorové vytápění se zapíná a vypíná pomocí tlačítka .
Na displeji se zobrazí ikona společně s odpovídající nastavenou hodnotou aktuální pokojové teploty.
Rozsvítí se kontrolka LED O.
 - 2 K nastavení požadované pokojové teploty použijte tlačítka a .
- Rozsah teplot opení: 16°C~32°C (pokojová teplota)
- Z důvodu vyloučení přehřátí není prostorové vytápění k dispozici, pokud se venkovní teplota zvýší nad určitou hodnotu (viz provozní rozsah).
- Informace o způsobu nastavení plánovacího časovače naleznete v části "Naprogramování a kontrola plánovacího časovače" na straně 12.
- 3 Pomocí tlačítka a nastavte požadovanou výstupní teplotu vody, která se bude používat k ohřevu systému (podrobné informace naleznete v části "Regulace výstupní teploty vody" na straně 5).

Funkce automatického poklesu

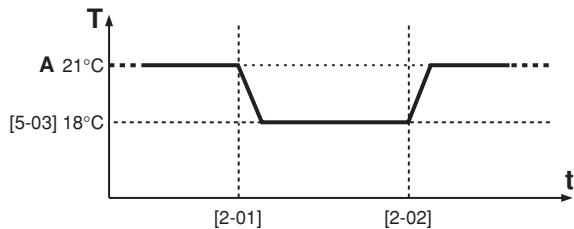
Funkce automatického poklesu umožňuje provést snížení okolní teploty. Funkci automatického poklesu (setback) lze aktivovat například v noci, kdy jsou požadavky na teplotu odlišné od požadavků ve dne.

POZNÁMKA

- Pamatujte na to, že při aktivaci funkce automatického poklesu blíží ikona .
- Funkce automatického poklesu je podle výchozích nastavení zapnutá.
- Funkci automatického poklesu lze zkombinovat s automatickým provozem při nastavené hodnotě teploty závisející na počasí.
- Funkce automatického poklesu (setback) je automatickou funkcí podle denního plánu.

Konfigurace funkce automatického poklesu se provádí pomocí provozních parametrů. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.

- **[2-00]** Stav: tento parametr definuje, zda je funkce automatického poklesu zapnutá (1) nebo vypnuta (0).
- **[2-01]** Čas spuštění: čas spuštění funkce automatického poklesu (setback)
- **[2-02]** Čas zastavení: čas zastavení funkce automatického poklesu (setback)
- **[5-03]** Snižená teplota okolí



A Nastavená hodnota normální teploty okolí
t Čas
T Teplota

POZNÁMKA Je-li aktivní funkce automatického poklesu pokojové teploty, provádí se také automatický pokles výstupní teploty vody (viz část "Regulace výstupní teploty vody" na straně 5).



Dbejte na to, aby nastavená hodnota automatického poklesu nebyla příliš nízká, zejména v chladnějším období (například v zimě). Vzhledem k velkému teplotnímu rozdílu nemusí být pokojová teplota dosažitelná (nebo její dosažení bude trvat mnohem déle).

Regulace výstupní teploty vody

V tomto režimu se topení spouští podle potřeby podle nastavených teplot vody. Nastavenou hodnotu lze zadat manuálně, pomocí plánovacího časovače nebo v závislosti na počasí (automaticky).

Volba režimu prostorového vytápění

- 1 Prostorové vytápění se zapíná a vypíná pomocí tlačítka .

Na displeji se zobrazí ikona společně s odpovídající nastavenou hodnotou teploty vody.

Rozsvítí se kontrolka LED O.

- 2 K nastavení požadované teploty vody použijte tlačítka a .

Rozsah teplot opení: 25°C~80°C (výstupní teplota vody)

Z důvodu vyloučení přehřátí není prostorové vytápění k dispozici, pokud se venkovní teplota zvýší nad určitou hodnotu (viz provozní rozsah).

Informace o způsobu nastavení funkce plánovacího časovače naleznete v části "Plánovací časovač dálkového ovladače".

POZNÁMKA



- Je-li nainstalován externí pokojový termostat, pak tento termostat určuje zapínání a vypínání topení. Dálkový ovladač pak pracuje v režimu regulace výstupní teploty a neplní úlohu pokojového termostatu.
- Stav zapnutí/vypnutí dálkového ovladače má vždy prioritu před externím pokojovým termostatem!

Volba provozu s nastavenou hodnotou závisející na počasí

Je-li aktivní režim provozu závisející na počasí, výstupní teplota vody se stanoví automaticky podle venkovní teploty: nižší venkovní teploty zvyšují nastavenou hodnotu teploty vody a naopak. Jednotka používá plovoucí nastavenou hodnotu. Aktivace tohoto provozu se projeví v nižší spotřebě energie v porovnání s manuálně nastavenou pevnou výstupní teplotou vody.

Během režimu provozu v závislosti na počasí má uživatel možnost zvyšovat nebo snižovat cílovou teplotu vody nejvýše o 5°C. Hodnota posuvu je teplotní rozdíl mezi nastavením teploty vypočítaným ovladačem a skutečnou nastavenou teplotou. Například pozitivní hodnota posuvu znamená, že skutečné nastavení teploty bude vyšší než vypočítané.

Je doporučeno používat nastavenou hodnotu teploty závisející na počasí, která teplotu vody přizpůsobuje aktuálním potřebám prostorového vytápění. Tato nastavená hodnota zabrání příliš častému přepínání jednotky ze stavu zapnutí topení do stavu vypnutí topení během používání dálkového ovladače s pokojovým termostatem nebo externího termostatu.

POZNÁMKA



V tomto režimu ovladač nezobrazuje nastavenou hodnotu teploty vody, ale "hodnotu posuvu", kterou může nastavit uživatel.

- 1 Jedním stisknutím tlačítka vyberte provoz s nastavenou hodnotou závisející na počasí (pokud se používá funkce pokojového termostatu dálkového ovladače, stiskněte tohoto tlačítka dvakrát).

Na displeji se zobrazí ikona a odpovídající hodnota posuvu. Nulová hodnota posuvu (0) se nezobrazuje.

- 2 K nastavení hodnoty posuvu použijte tlačítka a .

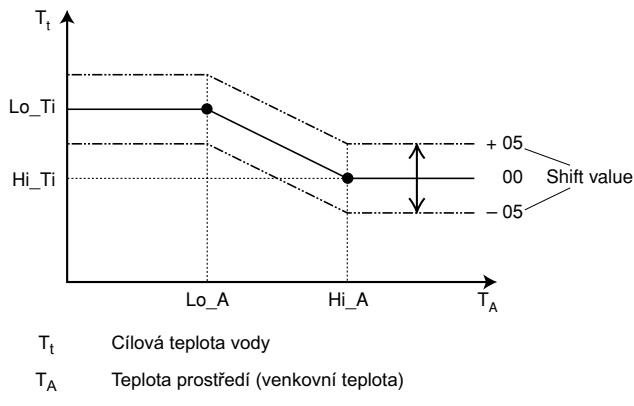
Rozsah hodnot posuvu: -5°C až $+5^{\circ}\text{C}$

Ikona se zobrazuje, dokud je aktivní provoz s nastavenou hodnotou záviselou na počasí.

- 3 Stisknutím tlačítka deaktivujte režim s nastavenou hodnotou záviselou na počasí.

Tlačítka a se používají k nastavení výstupní teploty vody.

Parametry provozu jednotky v závislosti na počasí jsou definovány pomocí provozních nastavení. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.



- [3-00] Nízká teplota prostředí (Lo_A): nízká venkovní teplota.
- [3-01] Vysoká teplota prostředí (Hi_A): vysoká venkovní teplota.
- [3-02] Nastavená hodnota při nízké teplotě prostředí (Lo_Ti): cílová teplota vody na výstupu, pokud venkovní teplota se rovná nízké teplotě prostředí (Lo_A) nebo klesne pod tuto teplotu. Pamatujte na to, že hodnota Lo_Ti musí být vyšší než hodnota Hi_Ti , protože pro nižší venkovní teploty (tj. Lo_A) je vyžadována vyšší teplota vody.
- [3-03] Nastavená hodnota při vysoké teplotě prostředí (Hi_Ti): cílová teplota vody na výstupu, pokud venkovní teplota se rovná vysoké teplotě prostředí (Hi_A) nebo tuto teplotu překročí. Pamatujte na to, že hodnota Hi_Ti musí být nižší než hodnota Lo_Ti , protože pro vyšší venkovní teploty (tj. Hi_A) stačí nižší teplota vody.

POZNÁMKA Pokud je u parametru [3-03] omylem nastavena vyšší hodnota, než u parametru [3-02], použije se vždy hodnota [3-03].

Funkce automatického poklesu

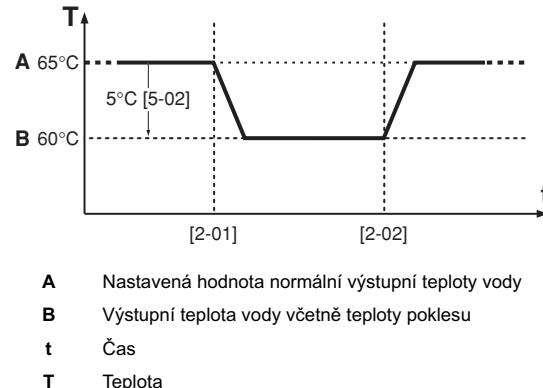
Funkce automatického poklesu umožňuje provést snížení okolní teploty. Funkci automatického poklesu (setback) lze aktivovat například v noci, kdy jsou požadavky na teplotu odlišné od požadavků ve dne.

POZNÁMKA ■ Pamatujte na to, že při aktivaci funkce automatického poklesu blíká ikona .

- Funkce automatického poklesu je podle výchozích nastavení zapnuta.
- Funkci automatického poklesu lze zkombinovat s automatickým provozem při nastavené hodnotě teploty záviselé na počasí.
- Funkce automatického poklesu (setback) je automatickou funkcí podle denního plánu.

Konfigurace funkce automatického poklesu se provádí pomocí provozních parametrů. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.

- [2-00] Stav: tento parametr definuje, zda je funkce automatického poklesu zapnuta (1) nebo vypnuta (0).
- [2-01] Čas spuštění: čas spuštění funkce automatického poklesu (setback)
- [2-02] Čas zastavení: čas zastavení funkce automatického poklesu (setback)
- [5-02] Snížená výstupní teplota vody (pokles teploty)



Režim ohřevu užitkové vody (☰)

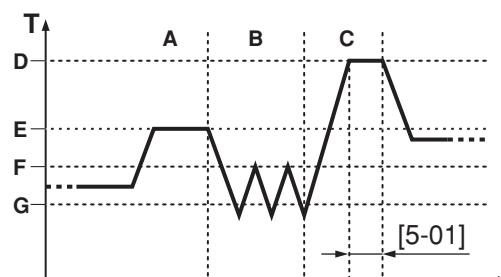
POZNÁMKA Pokud není instalována nádrž na horkou užitkovou vodu, jakýkoli ohřev užitkové vody není k dispozici.

V režimu ohřevu užitkové vody je k dispozici několik různých možností:

- akumulační provoz (automatický nebo nastavený manuálně)
- režim opětovného ohřevu
- činnost funkce desinfekce

Účel jednotlivých režimů a způsob provedení konfigurace jsou popsány v následujících odstavcích.

Provoz s ohřevem užitkové vody



- A Akumulační provoz (je-li aktivován)
B Režim opětovného ohřevu (je-li aktivován)
C Desinfekční provoz (je-li aktivován)

Nastavení

- D Teplota desinfekčního provozu [5-00] (např. 70°C)
E Akumulační teplota horké vody [b-03] (např. 60°C)
F Maximální teplota opětovného ohřevu vody [b-01] (např. 45°C)
G Minimální teplota opětovného ohřevu vody [b-00] (např. 35°C)
t Čas
T Teplota v nádrži na horkou užitkovou vodu

Automatická akumulace

V tomto režimu dodává vnitřní jednotka horkou užitkovou vodu do nádrže na základě pevného denního programu. Tento režim je aktivní, dokud nebude dosaženo požadované nastavené hodnoty akumulační teploty. Během provozu v tomto režimu bude ikona  blikat v sekundovém intervalu.

Automatická akumulace je doporučeným režimem pro horkou užitkovou vodu. V tomto režimu se voda ohřívá v noci (kdy jsou požadavky na prostorové vytápění nižší), dokud nebude dosaženo nastavené hodnoty akumulační teploty. Ohřátá voda je uchována v nádrži na horkou užitkovou vodu při vyšší teplotě, čímž může vyhovět požadavkům na dodávku horké vody přes den.

POZNÁMKA  Pamatujte na to, že ikona  bude blikat pouze během efektivního režimu automatické akumulace. Přítomnost trvale svítící ikony  neznamená, že je aktivována automatická akumulace, ale že je aktivován pouze opětovný ohřev.

Aktuální provoz lze vždy zrušit jedním stisknutím tlačítka .

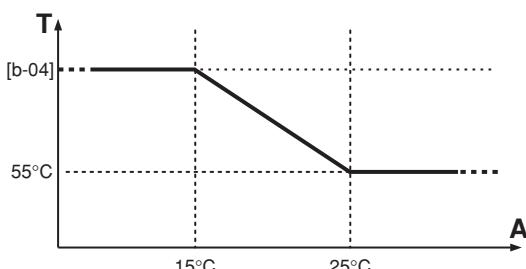
Pamatujte na to, že po stisknutí tlačítka  se pravděpodobně bude stále zobrazovat trvale svítící ikona .

Nastavená hodnota akumulační teploty a časy jsou provozními parametry. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.

- **[1-00]** Stav: tento parametr určuje, zda v noci je (1) nebo není (0) aktivován ohřev užitkové vody (režim akumulace).
- **[1-01]** Čas spuštění: noční čas, kdy má být spuštěn ohřev užitkové vody.
- **[1-02]** Stav: tento parametr určuje, zda ve dne je (1) nebo není (0) aktivován ohřev užitkové vody (režim akumulace).
- **[1-03]** Čas spuštění: denní čas, kdy má být spuštěn ohřev užitkové vody.

⚠️ Pamatujte na to, že ačkoli je automatická akumulace řízena naprogramovaným plánovacím časovačem, je aktivní pouze tehdy, je-li aktivní plánovací časovač. Znamená to, že je nutné stisknout tlačítko  a ujistit se, zda se na displeji zobrazuje symbol , který potvrzuje aktivaci automatické akumulace tepla.

- **[b-03]** Nastavená hodnota: skladovací teplota (viz "Provoz s ohřevem užitkové vody" na straně 6) platí pouze při [b-02]=0.
- **[b-02]** Stav: tento parametr definuje, zda je ohřev užitkové vody závislý na počasí zapnutý (1) nebo vypnutý (0).
Je-li aktivní, nastavená hodnota akumulační teploty bude závislá na počasí. Při vyšší okolní teplotě (například v letním období) se zvýší také teplota na vstupu do nádrže na horkou užitkovou vodu, čímž lze nastavenou akumulační teplotu nastavit na nižší hodnotu, aby bylo celkové ekvivalentní množství horké vody stejné po celý rok. Z těchto důvodů je tuto funkci doporučeno používat.
- **[b-04]** Automatická maximální skladovací teplota horké užitkové vody: výchozí nastavení = 70°C.



A Teplota prostředí
T Teplota horké užitkové vody

POZNÁMKA  Teploty okolí určující ohřev užitkové vody závisejí na počasí (viz obrázek) jsou pevné a nelze je měnit.

POZNÁMKA  Je-li aktivován ohřev užitkové vody závisející na počasí [b-02], akumulační teplota bude nastavena automaticky a provozní parametr [b-03] nebude mít žádný význam.

- POZNÁMKA** ■ Dbejte na to, aby byla užitková voda ohřívána pouze na požadovanou teplotu.
Začněte s nízkou nastavenou akumulační teplotou ohřevu užitkové vody, kterou zvýšte pouze tehdy, pokud pocítíte, že teplota dodávané horké užitkové vody nevyhovuje vašim potřebám (tato situace závisí vašem schématu využití vody).
- Zajistěte, aby užitková voda nebyla ohřívána zbytečně. Začněte s aktivací automatické akumulace v noci (výchozí nastavení). Je-li zřejmé, že noční akumulační ohřev užitkové vody nevyhovuje vašim potřebám, lze v denních hodinách nastavit přídavnou akumulaci.
 - Z důvodu úspory energie je doporučeno aktivovat ohřev užitkové vody závislý na počasí.

Manuální akumulace

V tomto režimu, který je aktivován manuálně, bude vnitřní jednotka ihned dodávat horkou vodu do nádrže na horkou užitkovou vodu. Tento režim je aktivní, dokud nebude dosaženo požadované nastavené hodnoty akumulační teploty. Jde o funkci jednorázové výroby horké vody.

Volba manuální akumulace tepla do užitkové vody

- 1 Režim manuální akumulace zapněte stisknutím a podržením tlačítka  na 5 sekund.

Ikona  začne blikat v sekundových intervalech.

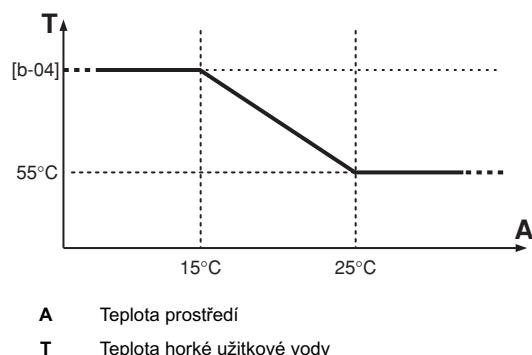
POZNÁMKA  Pamatujte na to, že ikona  bude blikat pouze během efektivního provozu.

Aktuální provoz lze vždy zrušit jedním stisknutím tlačítka .

Pamatujte na to, že po stisknutí tlačítka  se pravděpodobně bude stále zobrazovat trvale svítící ikona , která sděluje aktivaci funkce opětovného ohřevu.

Nastavená hodnota akumulační teploty je provozním parametrem. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.

- **[b-03]** Nastavená hodnota: skladovací teplota (viz "Provoz s ohřevem užitkové vody" na straně 6) platí pouze při [b-02]=0.
- **[b-02]** Stav: tento parametr definuje, zda je ohřev užitkové vody závislý na počasí zapnutý (1) nebo vypnuty (0).
Je-li aktivní, nastavená hodnota akumulační teploty bude závislá na počasí. Při vyšší okolní teplotě (například v letním období) se zvýší také teplota na vstupu do nádrže na horkou užitkovou vodu, čímž lze nastavenou akumulační teplotu nastavit na nižší hodnotu, aby bylo celkové ekvivalentní množství horké vody stejně po celý rok. Z těchto důvodů je tuto funkci doporučeno používat.
- **[b-04]** Automatická maximální skladovací teplota horké užitkové vody: výchozí nastavení = 70°C.



POZNÁMKA Teploty okolí určující ohřev užitkové vody závisejí na počasí (viz obrázek) jsou pevné a nelze je měnit.

Manuální akumulace je deaktivována automaticky při dosažení nastavené hodnoty teploty akumulace tepla do užitkové vody. Manuální akumulaci lze kdykoli zastavit stisknutím tlačítka .

POZNÁMKA Je-li aktivován ohřev užitkové vody závisející na počasí [b-02], akumulační teplota bude nastavena automaticky a provozní parametr [b-03] nebude mít žádný význam.

Opětovný ohřev

Tento režim zabraňuje ochlazení horké užitkové vody na nižší, než požadovanou teplotu. Je-li tento režim aktivní, vnitřní jednotka bude do nádrže dodávat horkou užitkovou vodu při dosažení minimální teploty pro opětovný ohřev. Ohřev užitkové vody bude pokračovat, dokud nebude dosaženo maximální teploty pro opětovný ohřev.

Volba režimu opětovného ohřevu pro užitkovou vodu

1 Režim opětovného ohřevu aktivujete stisknutím tlačítka .

Zobrazí se ikona .

POZNÁMKA Pamatujte na to, že ikona se bude trvale zobrazovat, dokud je funkce opětovného ohřevu aktivní. Tato ikona se nezobrazuje, pokud vnitřní jednotka provádí ohřev nádrže na horkou užitkovou vodu.

2 Režim opětovného ohřevu deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka .

Ikona zmizí.

Minimální a maximální teplota opětovného ohřevu jsou provozní parametry. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.

- **[b-00]** Nastavená hodnota: minimální teplota pro opětovný ohřev (viz obrázek "Provoz s ohřevem užitkové vody" na straně 6).
- **[b-01]** Nastavená hodnota: maximální teplota pro opětovný ohřev (viz obrázek "Provoz s ohřevem užitkové vody" na straně 6).

POZNÁMKA Povšimněte si, že stisknutí tlačítka nemá žádný vliv na ohřev užitkové vody. Zapínání a vypínání ohřevu užitkové vody se provádí pouze pomocí tlačítka nebo deaktivací plánovací časovače akumulace tepla.

Činnost funkce desinfekce

V tomto režimu se provádí desinfekce nádrže horké užitkové vody opakováním ohřevem vody na definovanou teplotu. Během provozu v tomto režimu bude ikona rychle blikat s intervalom 0,5 sekund.

POZNÁMKA Pamatujte na to, že ikona bude blikat pouze během efektivního provozu.
Funkci desinfekce lze během provozu kdykoli zrušit jedním stisknutím tlačítka .
Pamatujte na to, že po stisknutí tlačítka se pravděpodobně bude stále zobrazovat trvale svítící ikona , která sděluje aktivaci funkce opětovného ohřevu.

POZNÁMKA Pokud je nádrž na horkou užitkovou vodu nainstalována, funkce desinfekce je podle výchozího nastavení zapnutá.

Nastavená hodnota teploty funkce desinfekce je provozním parametrem, stejně, jako retenční doba, den a hodina. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.

- **[4-00]** Stav: tento parametr definuje, zda je funkce desinfekce zapnutá (1) nebo vypnuta (0).
- **[4-01]** Interval provozu: den v týdnu, ve kterém se provádí ohřev užitkové vody.
- **[4-02]** Čas spuštění: čas, ve který se spouští desinfekční režim.
- **[5-00]** Nastavená hodnota: Požadovaná teplota vody, při které se spouští desinfekce (viz obrázek "Provoz s ohřevem užitkové vody" na straně 6).
- **[5-01]** Doba trvání: časový interval definující, jak dlouho má být nastavená hodnota teploty desinfekce udržována.

Je-li nádrž na horkou užitkovou vodu nainstalovaná a u provozního parametru [4-00] je vybráno nastavení [ON] (zapnuto), funkce desinfekce bude uvedena do provozu i tehdy, pokud jsou všechny plánovací časovače deaktivovány a není aktivní žádná funkce opětovného ohřevu.

Nouzový provoz

■ [8-02] Nouzový provoz

V nouzovém provozu je topení prováděno pouze topnou soupravou, nikoli tepelným čerpadlem.

Aktivace nouzového režimu se provádí změnou provozního parametru [8-02]=1.

Při aktivaci nouzového režimu se zastaví provoz tepelného čerpadla. Spustí se čerpadlo vnitřní jednotky, avšak vlastní topení provádí topná souprava. Pokud se termistory ve výstupním nebo zpětném potrubí vody nenacházejí v chybovém stavu, topná souprava může zahájit nouzový provoz.

POZNÁMKA Před aktivací nouzového provozu nezapomeňte aktivovat topnou soupravu. Topení setrvá v nouzovém režimu, dokud nebude provozní parametr znova nastaven na výchozí hodnotu [8-02]=0.

Ostatní provozní režimy

Zahájení provozu (⊕/⊖)

Během spouštění se zobrazuje ikona ⊕/⊖, která sděluje, že tepelné čerpadlo se spouští a nepracuje ve stacionárním režimu.

Režim odtávání (⊕/⊖)

Během režimu topení nebo v režimu ohřevu užitkové vody může dojít v důsledku nízké venkovní teploty ke vzniku námrazy na venkovním tepelném výměníku. Pokud toto riziko vznikne, systém přejde do režimu odtávání. Cyklus systému se převrátí a systém odebírá teplo ze vnitřního systému, aby nedošlo k zamrznutí venkovního systému. Nejvýše po 12 minutách odtávání se systém opět vrátí do režimu topení.

Provoz v tichém režimu (🔇)

Tichý provozní režim znamená, že vnitřní jednotka pracuje se sníženou rychlosťí kompresoru, čímž klesá hladina hluku vznikajícího ve venkovní jednotce. Znamená to, že dosažení požadované nastavené hodnoty teploty bude trvat delší dobu. To je třeba mít na paměti v případech, kdy je v interiéru třeba zachovat určitou úroveň vytápění.

Volba tichého režimu

1 Aktivace tichého režimu se provádí stisknutím tlačítka ⏸.

Zobrazí se ikona ⏸.

Je-li řídící jednotka nastavena na úroveň oprávnění 2 nebo 3 (viz část "Nastavení provozních parametrů" v instalačním návodu), tlačítko ⏸ je nefunkční.

2 Tichý režim deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka ⏸.

Ikona ⏸ zmizí.

Tichý režim je k dispozici ve 3 různých úrovních. Požadovaná úroveň tichého režimu se nastavuje pomocí provozních parametrů. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.

■ [8-03] Stav: definice provozu s nízkou hladinou hluku (tichý režim)

Současný požadavek na prostorové vytápění a ohřev užitkové vody

Jednotka není schopná provádět současně ohřev užitkové vody a prostorové vytápění. V případě požadavku na oba režimy současně jednotka 1-krát spustí ohřev, dokud nebude dosaženo maximální teploty opětovného ohřevu. Během této doby není k dispozici prostorové vytápění.

■ V případě regulace pokojové teploty pomocí dálkového ovladače:

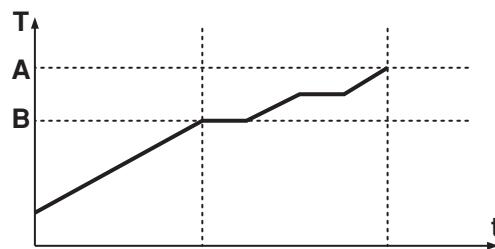
Při dosažení teploty opětovného ohřevu bude další ohřev nádrže na horkou užitkovou vodu určován dálkovým ovladačem s pokojovým termostatem, aby se zabránilo nadmernému poklesu pokojové teploty.

■ V případě používání externího pokojového termostatu:

Při dosažení teploty opětovného ohřevu bude další ohřev užitkové vody určován teplotními podmínkami snímanými externím pokojovým termostatem a provozními časovači naprogramovanými instalacemi technikem.

■ V případě regulace výstupní teploty vody pomocí dálkového ovladače:

Při dosažení teploty opětovného ohřevu bude další ohřev nádrže na horkou užitkovou vodu určován pomocí chodu časových spínačů naprogramovaných instalacemi technikem.



A Akumulační teplota
B Maximální teplota opětovného ohřevu
t Čas
T Teplota horké užitkové vody

Režim odečítání teploty

Na dálkovém ovladači lze zobrazit aktuální hodnoty teploty.

1 Stiskněte a podržte tlačítko ⏮ na 5 sekund.

Zobrazí se výstupní teplota vody (ikony ☀ a ☁ a ☀ blikají).

2 Tlačítka ⏴ a ⏵ použijte k zobrazení:

- Vstupní teploty vody (ikony ☀ a ☁/☀ blikají) a ikona ☀ bliká pomalu).
- Vnitřní teploty (ikony ☀ a ☁/☀ blikají).
- Venkovní teploty (ikony ☀ a ☁ blikají).
- Vstupní teploty horké vody v nádrži (ikony ☀ a ☀ blikají).

3 Chcete-li tento režim ukončit, stiskněte znova tlačítko ⏮. Jestliže nestisknete žádné tlačítko, režim zobrazení na dálkovém ovladači bude po 10 sekundách ukončen.

Režim provozu s plánovacím časovačem

V režimu provozu s plánovacím časovačem je zařízení řízeno plánovacím časovačem. Akce naprogramované pomocí plánovacího časovače se provádějí automaticky.

Plánovací časovač se aktivuje (zobrazuje se ikona) nebo deaktivuje (ikona se nezobrazuje) stisknutím tlačítka .

Prostorové vytápění

Viz "Programování prostorového vytápění" na straně 13.

Pro každý den v týdnu lze naprogramovat pět akcí, celkem 35 akcí.

Plánovací časovač prostorového vytápění lze naprogramovat 2 různými způsoby: podle nastavené hodnoty teploty (výstupní teploty vody a teploty prostředí) a podle povelů zapnuto/vypnuto.

Požadovaná metoda se zadává pomocí provozních parametrů. Podrobný popis způsobu nastavení jednoho nebo více provozních parametrů naleznete v kapitole "Provozní nastavení" na straně 16.

- [0-03] Stav: definuje, zda plánovací časovač prostorového vytápění bude používat povely zapnuto/vypnuto.

POZNÁMKA Podle výchozích nastavení je aktivováno prostorové vytápění podle nastavené hodnoty teploty (metoda 1), čímž mohou vznikat pouze posuny teploty (bez povelů zapnuto/vypnuto).

Výhoda této metody spočívá ve skutečnosti, že prostorové vytápění lze vypnout pouhým stisknutím tlačítka bez deaktivace automatické akumulace tepla do užitkové vody (například v letním období, kdy prostorové vytápění není vyžadováno).

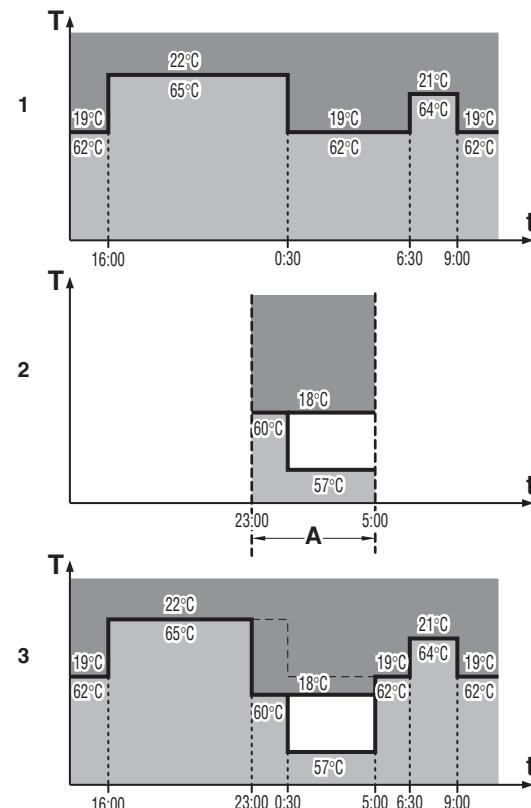
V následujících tabulkách jsou popsány obě metody využití plánovacího časovače.

Metoda 1 [0-03]=1 (výchozí)		Prostorové vytápění podle nastavené hodnoty teploty ^(a)
Za provozu	Během činnosti plánovacího časovače svítí LED indikátor provozu nepřetržitě.	
Při stisknutí tlačítka	Plánovací časovač prostorového vytápění provede vypnutí a již nikdy znova neprovede spuštění. Řídící jednotka bude vypnuta (provozní LED indikátor zhasne). Ikona plánovacího časovače se však bude stále zobrazovat, což znamená, že ohřev horké užitkové vody zůstává aktivován.	
Při stisknutí tlačítka	Plánovací časovač prostorového vytápění a ohřev horké užitkové vody společně s tichým režimem budou zastaveny a více se již nespustí. Ikona plánovacího časovače se již nebude zobrazovat.	

(a) Pro výstupní teplotu vody a/nebo teplotu prostředí

Provozní příklad: Činnost plánovacího časovače podle nastavených hodnot teploty.

Je-li aktivována funkce automatického poklesu (setback), má její činnost prioritu před činností nastavenou pomocí plánovacího časovače.

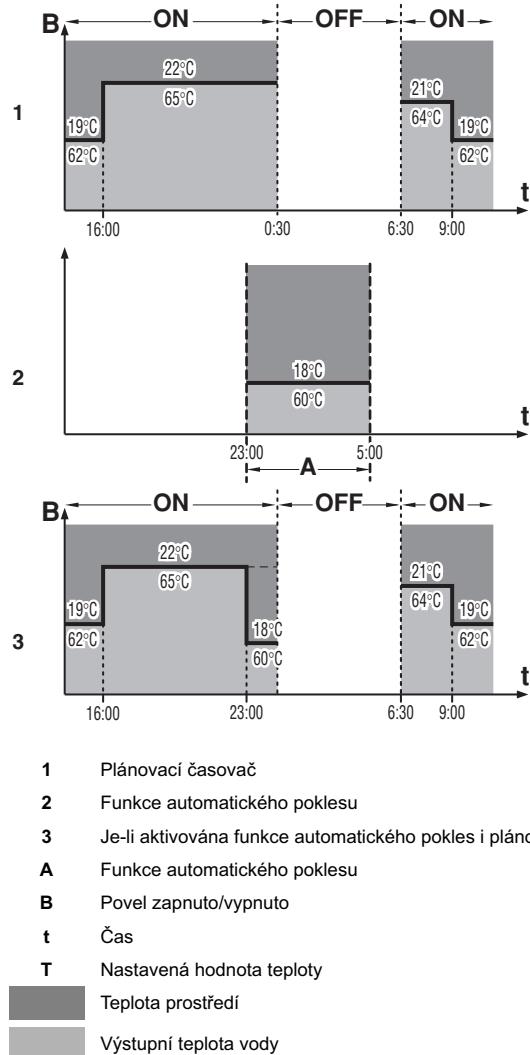


- 1 Plánovací časovač
- 2 Funkce automatického poklesu
- 3 Je-li aktivována funkce automatického poklesu i plánovací časovač
- A Funkce automatického poklesu
- t Čas
- T Nastavená hodnota teploty
- Teplota prostředí
- Výstupní teplota vody

[0-03]=2	Prostorové vytápění podle povelů zapnuto/vypnuto
Za provozu	Pokud plánovací časovač provede vypnutí prostorového vytápění, řídící jednotka bude vypnuta (provozní LED indikátor zhasne). Pamatujte na to, že tato činnost nemá žádný vliv na ohřev užitkové vody.
Při stisknutí tlačítka	Plánovací časovač prostorového vytápění provede vypnutí (je-li právě aktivní) a nové zapnutí provede při další naplánované funkci zapnutí. "Poslední" programový příkaz (16:00) zrušil "předchozí" programový příkaz (13:00) a zůstane aktivní až do přítomnosti "dalšího" programového příkazu. Příklad: vezměme situaci, kdy aktuální čas je 17:30 a akce jsou naplánovány na 13:00, 16:00 a 19:00. "Poslední" naplánovaný příkaz (16:00) zrušil "předchozí" naplánovaný příkaz (13:00) a zůstane aktivní až do výskytu "dalšího" naplánovaného příkazu (19:00). Chcete-li znát aktuální nastavení, podívejte se na poslední naprogramovaný příkaz. Je zřejmé, že "poslední" naprogramovaný příkaz může pocházet z předchozího dne. Viz "Kontrola naprogramovaných akcí" na straně 14. Řídící jednotka bude vypnuta (provozní LED indikátor zhasne). Ikona plánovacího časovače se však bude stále zobrazovat, což znamená, že ohřev užitkové vody zůstává aktivován.
Při stisknutí tlačítka	Plánovací časovač prostorového vytápění a ohřev horké užitkové vody společně s tichým režimem budou zastaveny a více se již nespustí. Ikona plánovacího časovače se již nebude zobrazovat.

Provozní příklad: Plánovací časovač pracuje podle povelů zapnuto/vypnuto.

Je-li aktivována funkce automatického poklesu (setback), má její činnost prioritu před činností nastavenou pomocí plánovacího časovače, je-li povel k zapnutí aktivní. Je-li aktivní povel k vypnutí, má prioritu před funkcí automatického poklesu (setback). Povel k vypnutí má vždy nejvyšší prioritu.



Ohřev užitkové vody

Ohřev užitkové vody lze provádět pomocí několika standardních provozních režimů:

- Automatická akumulace: ohřev vody na nastavenou akumulační teplotu se podle povelu zvolených provozních nastavení provádí jednou v noci nebo jednou odpoledne.
- Manuální akumulace: tuto funkci lze použít, pokud je výroba horké vody (o nastavené akumulační teplotě) ze zvláštních důvodů požadována ihned (jednorázově).
- Opětovný ohřev: funkci opětovného ohřevu lze aktivovat společně nebo odděleně od funkce automatické akumulace tepla do užitkové vody, pokud uživatel chce udržovat teplotu v nádrži na horkou užitkovou vodu na minimální požadované teplotě.

Kromě standardních provozních režimů lze ohřev užitkové vody také libovolně naprogramovat podle potřeby uživatele pomocí plánovacího časovače (viz část "Programování tichého režimu nebo ohřevu užitkové vody" na straně 14). Tento režim se potom zapíná a vypíná v naplánovanou dobu. Na každý režim lze naprogramovat pět akcí. Tyto akce se opakují denně (jde o další plán akumulace tepla kromě automatické denní a noční akumulace).

POZNÁMKA



- Pamatuje na to, že pomocí plánovacího časovače lze určit pouze čas, ve který se má ohřev užitkové vody spustit a vypnout. Je-li aktivován ohřev užitkové vody, voda se bude ohřívat, dokud nebude dosaženo nastavené akumulační teploty. Nastavená akumulační teplota se zadává pomocí provozních parametrů.
- Z důvodů úspory elektrické energie pamatuje při programování plánovacího časovače ohřevu užitkové vody na časová pásma s nízkým cenovým tarifem.

Tichý režim

Viz "Programování tichého režimu nebo ohřevu užitkové vody" na straně 14.

Tento režim se zapíná a vypíná v naplánovanou dobu. Na každý režim lze naprogramovat pět akcí. Tyto akce se opakují denně.

POZNÁMKA

- Pokud dojde k výpadku napájení a poté je napájení obnoveno a funkce automatického restartu je vypnutá, plánovací časovač se nezapne. Stisknutím tlačítka  opět aktivuje plánovací časovač.
- Pokud dojde k výpadku napájení a poté je napájení obnoveno, funkce automatického restartu znova použije nastavení uživatelského rozhraní, které platilo v době výpadku napájení (je-li tento výpadek krátký, než 2 hodiny). Proto se doporučuje ponechat funkci automatického restartu vždy aktívní.
- Naprogramovaný plán se řídí podle času. Proto je důležité správně nastavit hodiny a den v týdnu.
Viz "Nastavení hodin" na straně 4.
- Pokud plánovací časovač není aktivován (ikona  se nezobrazuje), akce plánovacího časovače se nebudu provádět!
- Naprogramované akce se neukládají podle načasování, ale podle času naprogramování. To znamená, že akce, která byla naprogramována jako první, je uložena pod číslem akce 1, i když je provedena po jiných číslech naprogramovaných akcí.

Naprogramování a kontrola plánovacího časovače

Programování plánovacího časovače je pružné (zařízení umožňuje přidávat, odstraňovat nebo měnit naprogramované akce podle potřeby) a přímočaré (počet kroků při programování je omezen na minimum). Před naprogramováním plánovacího časovače nezapomeňte:

- Seznamte se s ikonami a s tlačítky. Při programování je budete potřebovat. Viz "Tlačítka a ikony dálkového ovladače" na straně 3.
- Vyplňte formulář na konci této příručky. Tento formulář může pomoci definovat požadované akce v jednotlivých dnech. Pamatujte si:
 - V programu prostorového vytápění lze v závislosti na modelu dálkového ovladače naprogramovat 4 nebo 5 akcí na každý den v týdnu. Stejně akce se opakují po týdnech.
 - V programu ohřevu užitkové vody a v tichém režimu lze v závislosti na modelu dálkového ovladače na každý provozní režim naprogramovat 4 nebo 5 akcí. Stejně akce se opakují denně.

POZNÁMKA

Model dálkového ovladače: 4 akce



Model dálkového ovladače: 5 akcí

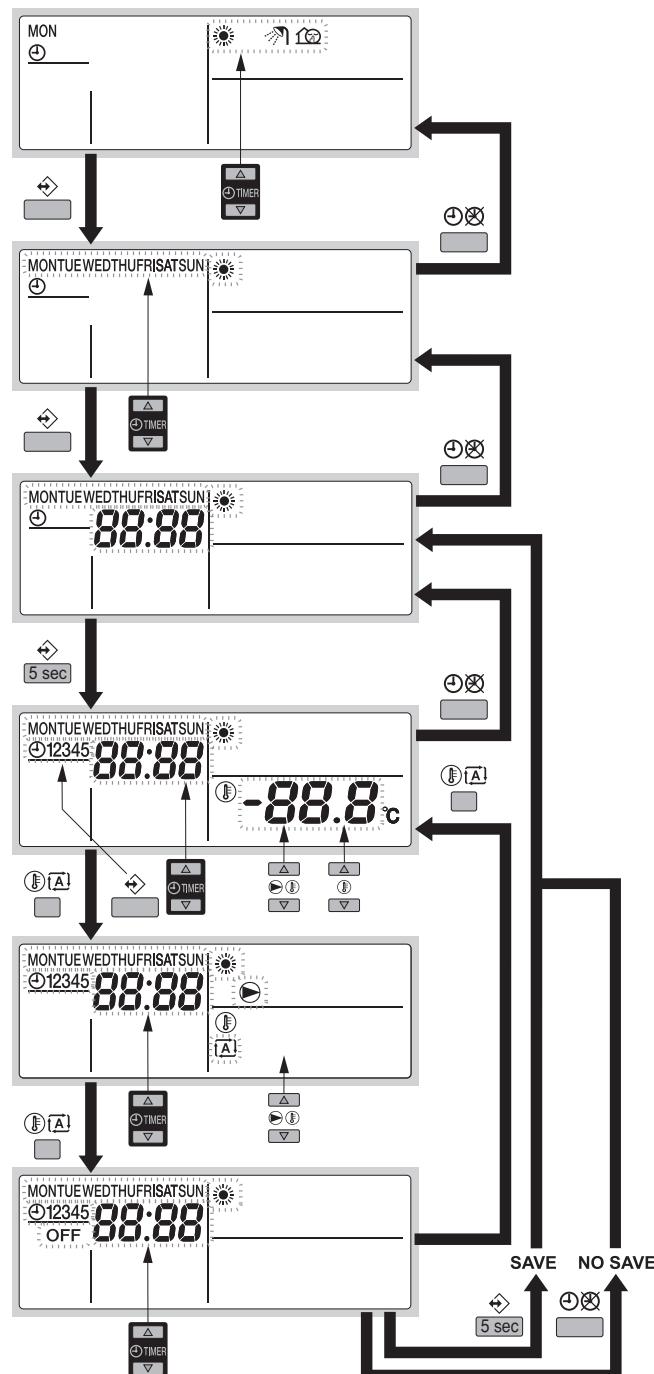
- Věnujte dostatek času správnému zadání všech dat.
- Pokuste se akce programovat chronologicky: Začněte akcí 1 u první akce a skončete nejvyšším číslem poslední akce. Není to sice nutné, ale podstatně to usnadňuje pozdější interpretaci programu.
- Jestliže naprogramujete 2 nebo více akcí na stejný den a na stejný čas, provede se jen akce s nejvyšším číslem akce.

Příklad:

Naprogramované akce			Provedené akce				
Čas (hodina)	Teplota (°C)		Čas (hodina)	Teplota (°C)			
1	16:00	—	22	1	06:00	—	21
2	18:00	—	VYP	2	08:00	—	23
3	08:00	—	23	3	16:00	—	22
4	06:00	—	21	4	18:00	—	VYP
5	18:00	—	26				

- Naprogramované akce lze změnit, přidat nebo odstranit kdykoliv později.

Programování prostorového vytápění

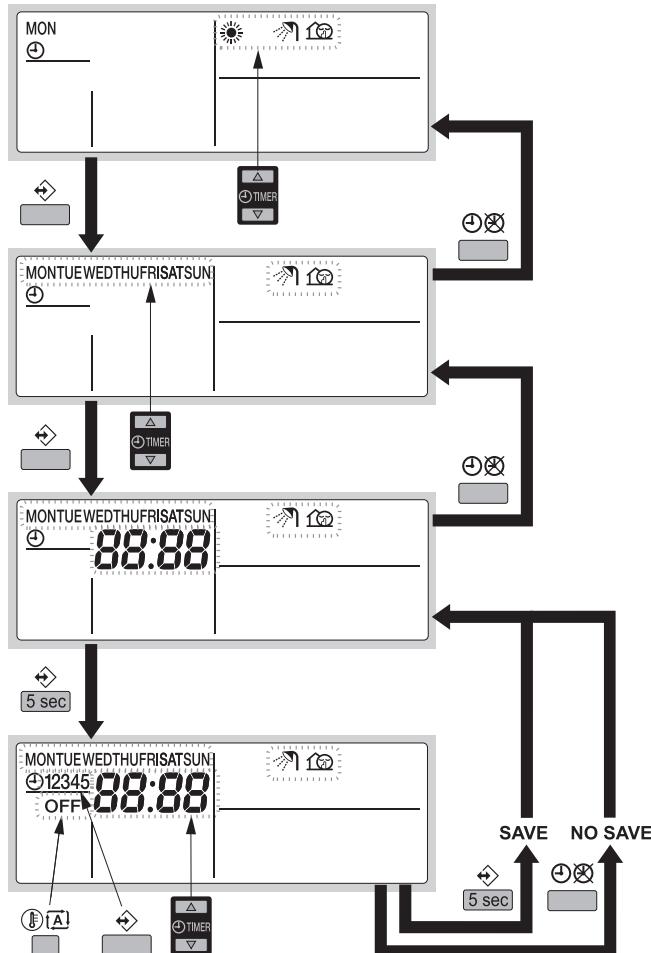


Programování prostorového vytápění se provádí podle následujícího postupu:

POZNÁMKA Návrat k předchozím krokům v postupu programování bez uložení upravených nastavení se provádí stisknutím tlačítka **✖**.

- 1 Režim programování/kontroly aktivujete stisknutím tlačítka **❖**.
- 2 Pomocí tlačítek **❖ ▲** a **❖ ▼** vyberte provozní režim, který chcete naprogramovat.
Aktivní režim bliká.
- 3 Stisknutím tlačítka **❖** potvrďte vybraný režim provozu.
Aktuální den bliká.
- 4 Vyberte den, který si chcete prohlédnout nebo naprogramovat, tlačítky **❖ ▲** a **❖ ▼**.
Vybraný den bliká.
- 5 Stisknutím tlačítka **❖** potvrďte vybraný den.
- 6 Chcete-li naprogramovat podrobnosti akcí, podržte tlačítko **❖** stisknuto na 5 sekund.
Zobrazí se první naprogramovaná akce vybraného dne.
- 7 Pomocí tlačítka **❖** zvolte číslo akce, kterou chcete naprogramovat nebo upravit.
- 8 K úpravě času akce použijte tlačítka **❖ ▲** a **❖ ▼**.
- 9 Pomocí tlačítek **❖ □ ▲** a **❖ □ ▼** nastavte výstupní teplotu vody.
- 10 Pomocí tlačítek **❖ □ ▲** a **❖ □ ▼** nastavte pokojovou teplotu.
- 11 Stisknutím tlačítka **❖ □ A** lze volit následující možnosti:
 - **OFF**: vypínání topení a dálkového ovladače.
 - **A**: výběr automatického výpočtu výstupní teploty vody
 Pomocí tlačítek **❖ □ ▲** a **❖ □ ▼** nastavte odpovídající hodnotu posunu (více informací o nastavené hodnotě závisející na počasí naleznete v části "Režim prostorového vytápění (**❖**)" na straně 4).
- 12 K naprogramování dalších akcí vybraného dne zopakujte kroky 7 až 10.
Po naprogramování všech akcí zkontrolujte, zda displej zobrazuje nejvyšší číslo akce, kterou chcete uložit.
- 13 Stiskněte tlačítko **❖** na 5 sekund. Tím se naprogramované akce uloží.
Jestliže tlačítko **❖** stisknete v době, kdy je zobrazeno číslo akce 3, uloží se akce 1, 2 a 3, ale akce 4 a 5 se smažou.
Automaticky se vrátíte ke kroku 6.
- 14 Opakováním stisknutí tlačítka **✖** se vrátíte vždy k předchozímu kroku tohoto postupu a nakonec se vrátíte do normálního režimu provozu.
- 15 Automaticky se navrátíte ke kroku 6, od kterého lze provést nové programování pro další den.

Programování tichého režimu nebo ohřevu užitkové vody



Programování ohřevu užitkové vody nebo tichého režimu provozu se provádí podle následujícího postupu:

POZNÁMKA Návrat k předchozím krokům v postupu programování bez uložení upravených nastavení se provádí stisknutím tlačítka $\oplus\otimes$.

- 1 Stisknutím tlačítka \diamond aktivujte režim programování/kontroly.
 - 2 Pomocí tlačítek $\oplus\triangle$ a $\oplus\triangledown$ vyberte provozní režim, který chcete naprogramovat.
Aktivní režim bliká.
 - 3 Stisknutím tlačítka \diamond potvrďte vybraný režim provozu.
 - 4 Pomocí tlačítek $\oplus\triangle$ a $\oplus\triangledown$ vyberte den, který chcete naprogramovat.
Aktuální den bliká.
 - 5 Stisknutím tlačítka \diamond potvrďte vybraný den.
 - 6 Chcete-li naprogramovat podrobnosti akcí, podržte tlačítko \diamond stisknuté na 5 sekund.
Zobrazí se první naprogramovaná akce vybraného dne.
 - 7 Pomocí tlačítka \diamond zvolte číslo akce, kterou chcete naprogramovat nebo upravit.
 - 8 K úpravě času akce použijte tlačítka $\oplus\triangle$ a $\oplus\triangledown$.
 - 9 Pomocí tlačítka $\oplus\triangle$ lze vybrat nebo zrušit výběr OFF jako akce.
 - 10 Zopakováním kroků 7 až 10 naprogramujte ostatní akce vybraného režimu.
- Po naprogramování všech akcí zkонтrolujte, zda displej zobrazuje nejvyšší číslo akce, kterou chcete uložit.

- 11 Stiskněte tlačítko \diamond na 5 sekund. Tím se naprogramované akce uloží.

Jestliže tlačítko \diamond stisknete v době, kdy je zobrazeno číslo akce 3, uloží se akce 1, 2 a 3, ale akce 4 a 5 se smažou.

Opakovaným stisknutím tlačítka $\oplus\otimes$ se vrátíte vždy k předchozímu kroku tohoto postupu a nakonec se vrátíte do normálního režimu provozu.

- 12 Automaticky se navrátíte ke kroku 6, od kterého lze provést nové programování pro další den.

Kontrola naprogramovaných akcí

Režim kontroly prostorového vytápění, ohřevu užitkové vody a tichého režimu se aktivuje podle následujícího postupu:

POZNÁMKA Návrat k předchozím krokům tohoto postupu se provádí stisknutím tlačítka $\oplus\otimes$.

- 1 Stisknutím tlačítka \diamond aktivujte režim programování/kontroly.
- 2 Pomocí tlačítek $\oplus\triangle$ a $\oplus\triangledown$ vyberte provozní režim, který chcete kontrolovat.
Aktivní režim bliká.
- 3 Stisknutím tlačítka \diamond potvrďte vybraný režim provozu.
Aktuální den bliká.
- 4 Vyberte den, který si chcete prohlédnout, tlačítka $\oplus\triangle$ a $\oplus\triangledown$.
Vybraný den bliká.
- 5 Stisknutím tlačítka \diamond potvrďte vybraný den.
Zobrazí se první naprogramovaná akce vybraného dne.
- 6 Pomocí tlačítek $\oplus\triangle$ a $\oplus\triangledown$ lze procházet dalšími naprogramovanými akcemi daného dne.
Tomuto způsobu práce se říká režim čtení hodnot. Prázdné akce programů (například 4 a 5) se nezobrazují.
Opakovaným stisknutím tlačítka $\oplus\otimes$ se vrátíte vždy k předchozímu kroku tohoto postupu a nakonec se vrátíte do normálního režimu provozu.

Tipy a triky

Naprogramování dalšího dne

Po potvrzení naprogramovaných akcí určitého dne (tj. po stisknutí tlačítka \diamond na 5 sekund), stiskněte jednou tlačítko $\oplus\ominus$. Nyní vyberte jiný den pomocí tlačítek $\oplus\triangle$ a $\oplus\Box$ a znova spusťte režim kontroly a programování.

Kopírování naprogramovaných akcí do dalšího dne

V programu prostorového vytápění lze všechny naprogramované akce určitého dne zkopirovat do dalšího dne (například zkopirovat všechny naprogramované akce z "MON" do "TUE").

Při kopírování naprogramovaných akcí do dalšího dne pokračujte následovně:

- 1 Stisknutím tlačítka \diamond aktivujte režim programování/kontroly.
Aktivní režim bliká.
Programování lze ukončit stisknutím tlačítka $\oplus\ominus$.
- 2 Pomocí tlačítek $\oplus\triangle$ a $\oplus\Box$ vyberte provozní režim, který chcete naprogramovat.
Aktivní režim bliká.
Programování lze ukončit stisknutím tlačítka $\oplus\ominus$.
- 3 Stisknutím tlačítka \diamond potvrďte vybraný režim provozu.
Aktuální den bliká.
- 4 Vyberte den, který chcete zkopirovat, tlačítky $\oplus\triangle$ a $\oplus\Box$.
Vybraný den bliká.
Ke kroku 2 se můžete vrátit stisknutím tlačítka $\oplus\ominus$.
- 5 Stiskněte současně tlačítka \diamond a $\oplus\ominus$ na 5 sekund.
Po 5 sekundách se na displeji zobrazí další den (například "TUE", jestliže byl nejdříve vybrán den "MON"). To znamená, že den byl zkopirován.
Ke kroku 2 se můžete vrátit stisknutím tlačítka $\oplus\ominus$.

Smažání jedné nebo několika naprogramovaných akcí

Smažání jedné nebo několika naprogramovaných akcí je možné současně s ukládáním naprogramovaných akcí.

Po naprogramování všech akcí pro určitý den zkонтrolujte, zda displej zobrazuje nejvyšší číslo akce, kterou chcete uložit. Stisknutím tlačítka \diamond na 5 sekund se uloží všechny akce s výjimkou akcí s vyšším číslem akce, než je akce právě zobrazená na displeji.

Například jestliže tlačítko \diamond stisknete v době, kdy je zobrazeno číslo akce 3, uloží se akce 1, 2 a 3, ale akce 4 a 5 se smažou.

Smažání režimu

- 1 Stisknutím tlačítka \diamond aktivujte režim programování/kontroly.
- 2 Pomocí tlačítek $\oplus\triangle$ a $\oplus\Box$ vyberte provozní režim, který chcete odstranit.
Aktivní režim bliká.
- 3 Stiskněte současně tlačítka \diamond a $\oplus\Box$ na 5 sekund. Vybraný režim se smaže.

Odstranění dne v týdnu

- 1 Stisknutím tlačítka \diamond aktivujte režim programování/kontroly.
- 2 Pomocí tlačítek $\oplus\triangle$ a $\oplus\Box$ vyberte provozní režim, který chcete odstranit.
Aktivní režim bliká.
- 3 Stisknutím tlačítka \diamond potvrďte vybraný režim provozu.
Aktuální den bliká.
- 4 Vyberte den, který chcete smazat, tlačítky $\oplus\triangle$ a $\oplus\Box$.
Vybraný den bliká.
- 5 Stiskněte současně tlačítka \diamond a $\oplus\Box$ na 5 sekund. Vybraný den se smaže.

Použití dálkového ovladače – volitelné příslušenství

K vnitřní jednotce lze připojit volitelnou digitální vstupní/výstupní kartu EKRP1HBA na dálkové monitorování systému. Tato adresní karta nabízí 3 beznapěťové výstupy.

- Výstup 1 = TOPENÍ ZAP/VYP
tentot výstup je aktivní, pokud je jednotka uvedena do režimu prostorového vytápění
- Výstup 2 = VÝSTUP ALARMU
tentot výstup je aktivní, pokud se jednotka nachází v chybovém stavu.
- Výstup 3 = REŽIM HORKÉ UŽITKOVÉ VODY ZAP/VYP
tentot výstup je aktivní, pokud je jednotka uvedena do režimu ohrevu užitkové vody.

Podrobnosti o propojení tohoto volitelného příslušenství viz schéma zapojení jednotky.

Používání volitelného dálkového ovladače

Pokud je kromě hlavního dálkového ovladače instalován také volitelný dálkový ovladač, pomocí hlavního dálkového ovladače (řídícího) lze přistupovat ke všem nastavením, zatímco pomocí druhého dálkového ovladače (řízeného) nelze přistupovat k nastavení plánování a parametrů.

Podrobnější informace naleznete v instalačním návodu.

Provozní nastavení

Konfigurace systému Rotex se provádí pomocí nastavení parametrů.

V tomto návodu k obsluze jsou popsány všechny provozní parametry vztahující se k provozu jednotky a k uživatelským požadavkům. Seznam všech těchto provozních parametrů a jejich výchozích hodnot je uveden v tabulce "Tabulka provozních nastavení" na straně 17. Ve stejném seznamu uvádíme ve 2 sloupcích Datum a hodnotu změněného nastavení lišícího se od výchozí hodnoty.

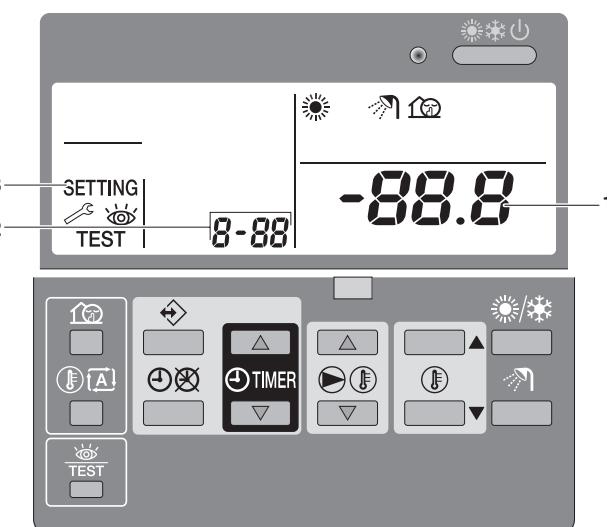
Úplný seznam provozních nastavení naleznete v instalacním návodu.

Všechna provozní nastavení jsou přístupná a lze je naprogramovat prostřednictvím uživatelského rozhraní vnitřní jednotky.

Každému provoznímu nastavení je přiřazeno 3-místné číslo nebo kód, například [5-03], které je uvedeno na displeji uživatelského rozhraní. První číslice [5] představuje 'první kód' nebo skupinu provozního nastavení. Druhá a třetí číslice [03] společně představují 'druhý kód'.

Postup

Změna jednoho nebo několika provozních nastavení se provádí následovně.



- 1 Podržením tlačítka alespoň na 5 sekund spusťte režim nastavení FIELD SET MODE.
Zobrazí se ikona SETTING (3). Aktuálně vybraný kód provozního nastavení je označen symbolem **8-88** (2); nastavená hodnota se zobrazuje vpravo od symbolu **-88.8** (1).
- 2 Stisknutím tlačítka vyberete první kód odpovídajícího provozního nastavení.
- 3 Stisknutím tlačítka vyberete druhý kód odpovídajícího provozního nastavení.
- 4 Stisknutím tlačítka a lze změnit nastavenou hodnotu daného provozního nastavení.
- 5 Novou hodnotu uložte systém tlačítka .
- 6 Změny dalších provozních nastavení se provádějí postupem popsaným v bodech 2 až 4.
- 7 Po dokončení režim FIELD SET MODE ukončete stisknutím tlačítka .

POZNÁMKA Změny provedené u určitého provozního nastavení se uloží jen stisknutím tlačítka . Přechod k jinému kódu provozního nastavení nebo stisknutí tlačítka provedené změny zruší.

POZNÁMKA ■ Před expedicí zařízení byly nastaveny hodnoty uvedené v části "Tabulka provozních nastavení" na straně 17.

■ Při návratu z režimu nastavení FIELD SET MODE se na displeji LCD může zobrazit hodnota "88". Dálkový ovladač se inicializuje.

! Během procházení provozních nastavení si patrně povšimnete, že existuje o něco více provozních nastavení, než kolik je uvedeno v části "Tabulka provozních nastavení" na straně 17. Tato provozní nastavení nemají význam a nelze je měnit!

Tabulka provozních nastavení

První kód	Druhý kód	Název nastavení	Nastavení při instalaci odlišné od výchozí hodnoty				Výchozí hodnota	Rozsah	Krok	Jednotka
			Doby účinnosti	Hodnota	Doby účinnosti	Hodnota				
0	Nastavení dálkového ovládání									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					2	2~3	1	—
	01	Nastavení vztahující se k instalaci					0	-5~5	0,5	°C
	02	Nemá význam. Neměňte výchozí nastavení.					1 (ON - ZAP)	—	—	—
	03	Stav: režim časovače plánování prostorového vytápění					1 (ON - ZAP)	0/1	—	—
1	Automatická časová akumulace tepla do užitkové vody									
	00	Stav: akumulace v nočních hodinách					1 (ON - ZAP)	0/1	—	—
	01	Čas zahájení akumulace v nočních hodinách					1:00	0:00~23:00	1:00	hodin
	02	Stav: akumulace v denních hodinách					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	03	Čas zahájení akumulace v denních hodinách					15:00	0:00~23:00	1:00	hodin
2	Funkce automatického poklesu									
	00	Stav: provoz s automatickým poklesem (setback)					1 (ON - ZAP)	0/1	—	—
	01	Čas zahájení funkce automatického poklesu (setback)					23:00	0:00~23:00	1:00	hodin
	02	Čas zastavení funkce automatického poklesu (setback)					5:00	0:00~23:00	1:00	hodin
3	Nastavení teploty v závislosti na počasí									
	00	Nízká teplota prostředí (Lo_A)					-10	-20~5	1	°C
	01	Vysoká teplota prostředí (Hi_A)					15	10~20	1	°C
	02	Nastavený teplotní bod v případě nízké teploty prostředí (Lo_Ti)					70	25~80	1	°C
	03	Nastavený teplotní bod v případě vysoké teploty prostředí (Hi_Ti)					45	25~80	1	°C
4	Funkce desinfekce									
	00	Stav: činnost funkce desinfekce					1 (ON - ZAP)	0/1	—	—
	01	Výběr dne činnosti funkce desinfekce					Fri	Mon~Sun	—	—
	02	Čas spuštění funkce desinfekce					23:00	0:00~23:00	1:00	hodin
5	Nastavená hodnota automatického poklesu (setback) a desinfekce									
	00	Nastavená hodnota: teplota činnosti funkce desinfekce					70	60~75	5	°C
	01	Délka činnosti funkce desinfekce					10	5~60	5	min
	02	Snižená výstupní teplota vody					5	0~10	1	°C
	03	Snižená teplota okolí					18	17~23	1	°C
6	Nastavení volitelných možností									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	01	Nastavení vztahující se k instalaci					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	02	Nastavení vztahující se k instalaci					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	03	Nastavení vztahující se k instalaci					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	04	Nastavení vztahující se k instalaci					0	0/2	1	—
7	Nastavení volitelných možností									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					1 (ON - ZAP)	0/1	—	—
	01	Nemá význam. Neměňte výchozí nastavení.					0 (OFF - VYP)	—	—	—
	02	Nastavení vztahující se k instalaci					0 (A)	0/1	—	—
	03	Nastavení vztahující se k instalaci					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	04	Nastavení vztahující se k instalaci					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—

První kód	Druhý kód	Název nastavení	Nastavení při instalaci odlišné od výchozí hodnoty				Výchozí hodnota	Rozsah	Krok	Jednotka
			Doby účinnosti	Hodnota	Doby účinnosti	Hodnota				
8	Nastavení volitelných možností									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					1 (ON - ZAP)	0/1	—	—
	01	Nastavení vztahující se k instalaci					1 (ON - ZAP)	0/1	—	—
	02	Nouzový režim					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	03	Stav: nízká hladina hluku					1	1~3	1	—
9	Automatická kompenzace teploty									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					0	-2~2	0,2	°C
	01	Nastavení vztahující se k instalaci					0	-5~5	0,5	°C
	02	Nastavení vztahující se k instalaci					0	-5~5	0,5	°C
A	Nastavení volitelných možností									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					0	0~2	1	—
	01	Nastavení vztahující se k instalaci					0	0~2	1	—
	02	Nastavení vztahující se k instalaci					10	5~15	1	°C
	03	Nastavení vztahující se k instalaci					35	25~80	1	°C
b	Nastavené hodnoty teploty horké užitkové vody									
	00	Nastavená hodnota: minimální teplota opětovného ohřevu					35	35~65	1	°C
	01	Nastavená hodnota: maximální teplota opětovného ohřevu					45	35~75	1	°C
	02	Stav: ohřev užitkové vody závislý na počasí					1 (ON - ZAP)	0/1	—	—
	03	Nastavená hodnota: akumulační teplota					70	45~75	1	°C
C	Limity výstupní teploty vody									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					80	37~80	1	°C
	01	Nastavení vztahující se k instalaci					25	25~37	1	°C
	02	Nemá význam. Neměňte výchozí nastavení.					20	18~22	1	°C
d	Retenční časy ohřevu užitkové vody									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					10	5~20	1	—
	01	Nastavení vztahující se k instalaci					30	10~60	5	—
E	Servisní režim									
	00	Nastavení vztahující se k instalaci					0	0/1	—	—
	01	Nemá význam. Neměňte výchozí nastavení.					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	02	Nemá význam. Neměňte výchozí nastavení.					0 (OFF - VYP)	0/1	—	—
	03	Nemá význam. Neměňte výchozí nastavení.					1	0~2	1	—
	04	Nastavení vztahující se k instalaci					0	0~2	1	—

Údržba

Činnosti údržby

Aby byla zaručena optimální provozuschopnost jednotky, je třeba pravidelně (přednostně nejméně jednou ročně) provádět celou řadu kontrol jednotky a elektrického zapojení. Tyto údržbové práce smí provádět pouze oprávněný technik společnosti Rotex (viz instalacní návod).

Po uživateli jsou vyžadovány pouze následující údržbové práce:

- udržování dálkového ovladače v čistotě pomocí měkké a vlhké tkaniny,
- kontrola, zda tlak vody odečítaný na manometru je vyšší než 1 bar.



Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



Během dlouhých období, kdy má být jednotka odstavena (například v létě u aplikací zaměřených jen na topení) je velmi důležité NEVYPÍNAT NAPÁJENÍ JEDNOTKY.

Vypnutí napájení zastaví automatický opakováný pohyb čerpadla, aby bylo vyloučeno jeho zadření.

Důležité informace ohledně použitého chladiva

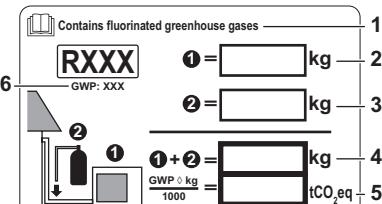
Tento produkt obsahuje fluorované skleníkové plyny. Tyto plyny nevypouštějte do atmosféry.

Typ chladiva: R134a

GWP⁽¹⁾ hodnota: 1430

(1) GWP = global warming potential – potenciál globálního oteplování

Vyplňte štítek následujícím způsobem:



- 1 Ze sady štítků o fluorovaných skleníkových plynech odrhněte příslušný štítek v odpovídajícím jazyce a nalepte jej na horní stranu 1.
- 2 Náplň chladiva v produktu: viz typový štítek jednotky
- 3 Dodatečný naplněný objem chladiva
- 4 Celková náplň chladiva
- 5 Emise skleníkových plynů celkové náplně chladiva vyjádřené jako ekvivalent tun CO₂
- 6 GWP = Global warming potential \$En Dash\$ Potenciál globálního oteplování



OPREZ

V Evropě se emise skleníkových plynů celkové náplně chladiva v systému (vyjádřené jako ekvivalent tun CO₂) používají ke stanovení intervalů údržby. Postupujte podle příslušné legislativy.

Vzorec pro výpočet emisí skleníkových plynů: Hodnota GWP chladiva x celkový objem chladiva [kg] / 1000

Odstaňování problémů

Pokyny uvedené dále vám mohou pomoci vyřešit eventuální problém. Jestliže se nedaří problém vyřešit, obraťte se na instalacního pracovníka.

Možné příčiny	Nápravná opatření
Na dálkovém ovladači se nezobrazuje žádné údaje (prázdný displej)	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte napájení celého zařízení.• Zdroj se zvýhodněnou sazbou je aktivní (viz instalacní návod).
Zobrazuje se některý z chybových kódů	Obratěte se na vašeho prodejce. Podrobný seznam chybových kódů naleznete v instalacním návodu.
Plánovací časovač pracuje správně, naprogramované akce se však spouštějí v nesprávnou dobu. (např. 1 hodina příliš pozdě nebo příliš brzy)	Zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny hodiny a den v týdnu, v případě potřeby jejich nastavení upravte.
Plánovací časovač ohřevu užitkové vody je naprogramován, avšak nepracuje správně.	Pokud se ikona ☰ nezobrazuje, aktivujte plánovací časovač stisknutím tlačítka ☰.
Nedostatečný výkon	Obratěte se na vašeho prodejce.

Požadavky na likvidaci

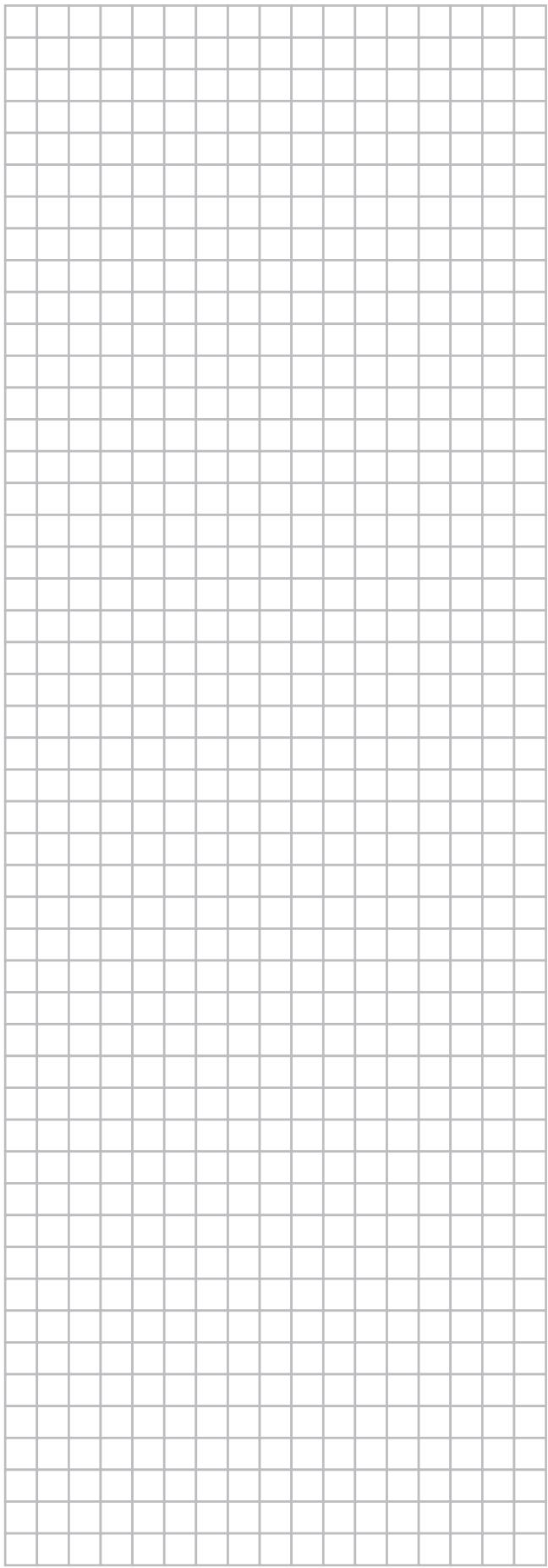
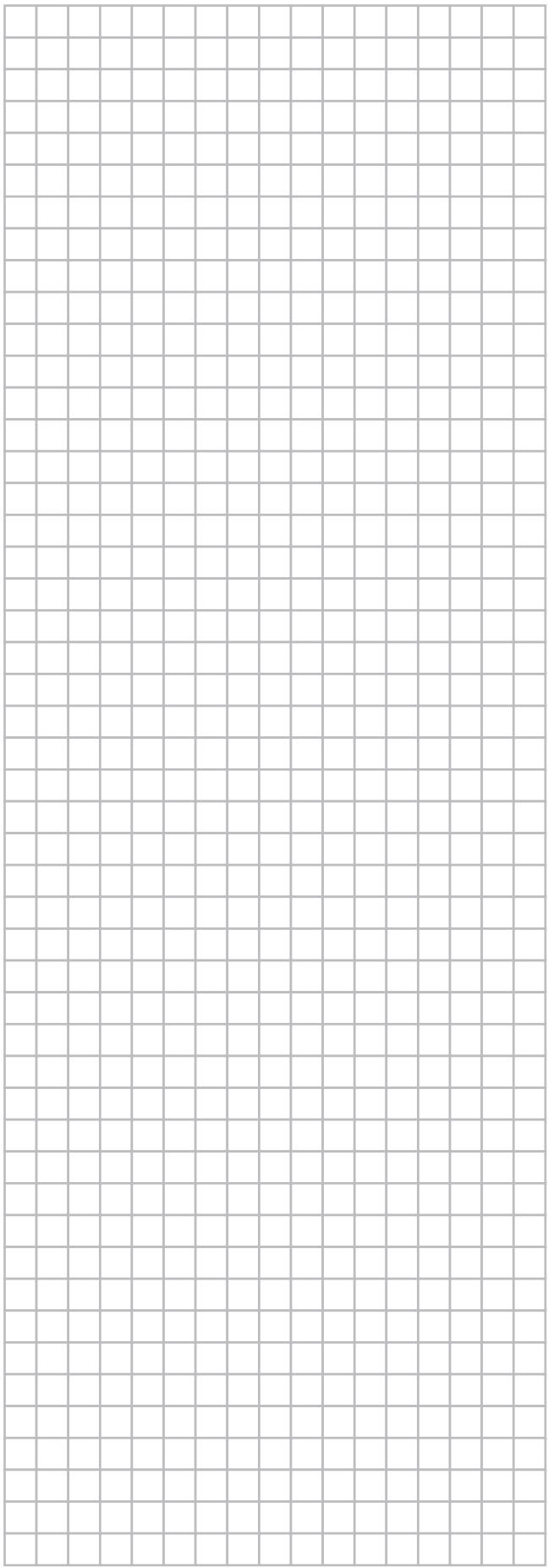
Demontáž jednotky, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení musí být provedena v souladu s příslušnými místními a národními předpisy.

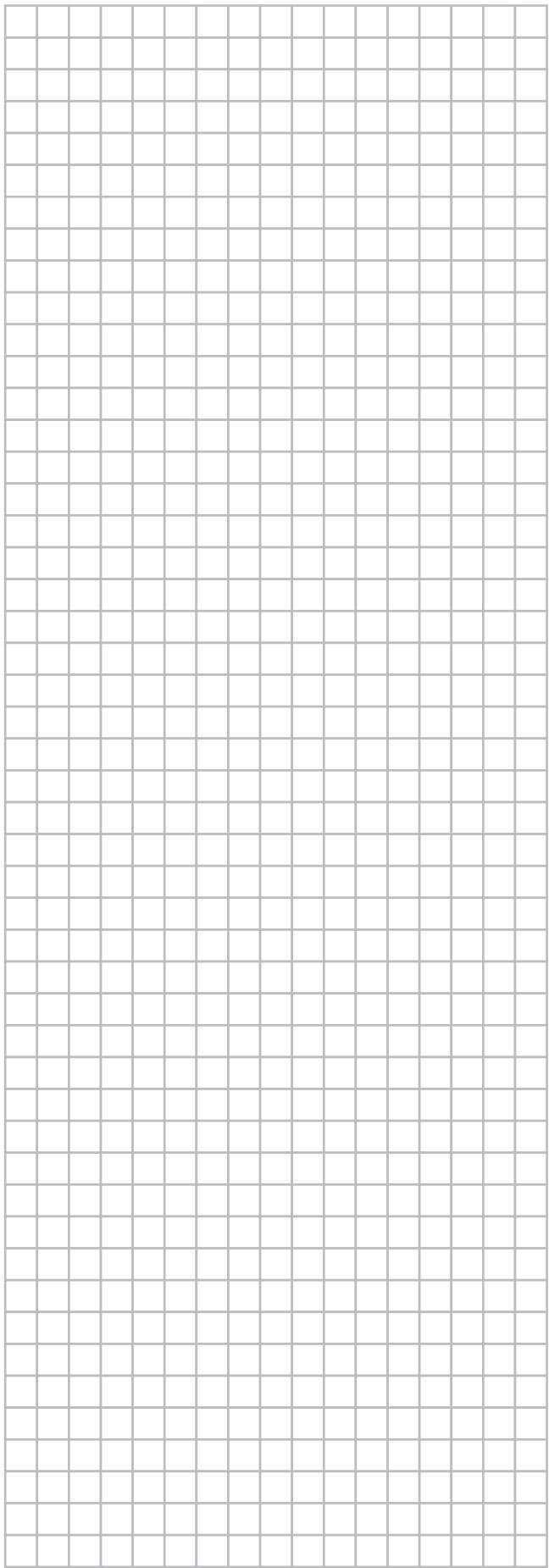
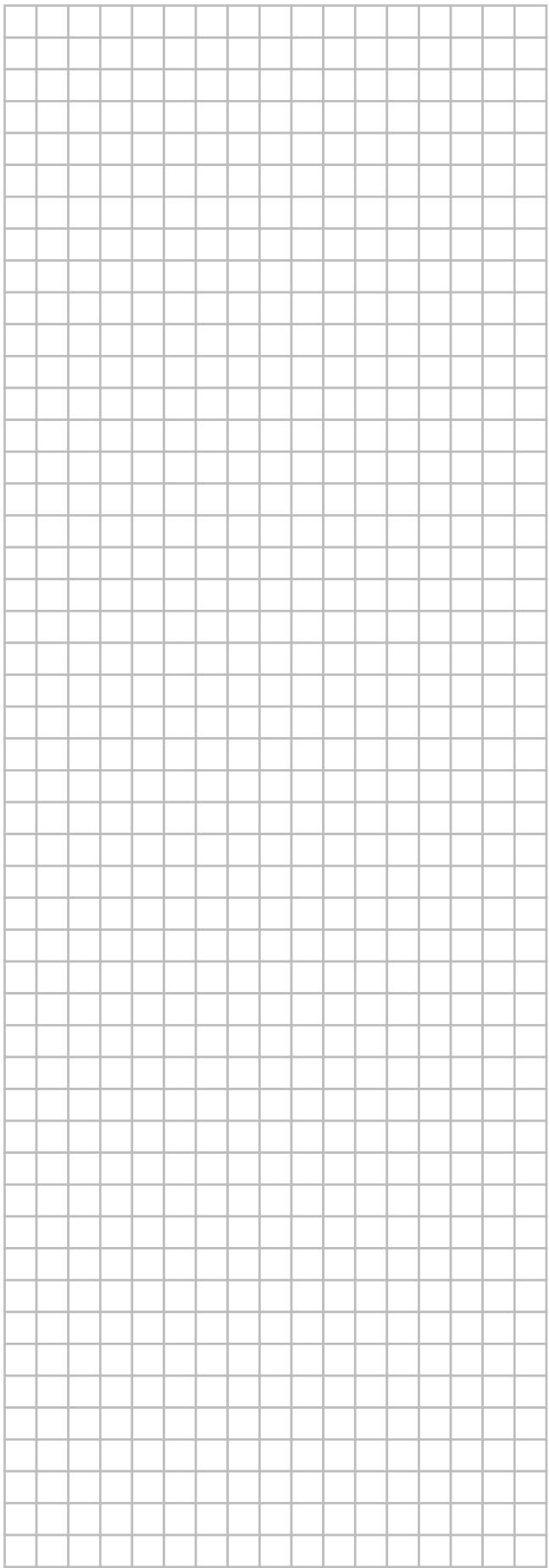


Váš produkt je označen tímto symbolem. To znamená, že elektrické a elektronické produkty se nesmí přidávat do netříděného domovního odpadu.

Systém se nikdy nepokoušejte demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení musí být provedena kvalifikovaným instalacním pracovníkem v souladu s příslušnými místními a národními předpisy.

Jednotka musí být likvidována ve specializovaném závodě, aby její části mohly být opakováně použity, recyklovány nebo regenerovány. Zajistíte-li správnou likvidaci výrobku, pomůžete ochraně před případnými negativními důsledky pro životní prostředí a dopady na lidské zdraví. Podrobnější informace si vyzádejte od pracovníka, který provedl instalaci, nebo od místních úřadů.







[hh:mm]

°C

OFF
[]

MON				
1	:			<input type="checkbox"/>
2	:			<input type="checkbox"/>
3	:			<input type="checkbox"/>
4	:			<input type="checkbox"/>
(5)	:			<input type="checkbox"/>

TUE

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>
(5)	:		<input type="checkbox"/>

WED

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>
(5)	:		<input type="checkbox"/>

THU

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>
(5)	:		<input type="checkbox"/>

FRI

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>
(5)	:		<input type="checkbox"/>

SAT

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>
(5)	:		<input type="checkbox"/>

SUN

1	:		<input type="checkbox"/>
2	:		<input type="checkbox"/>
3	:		<input type="checkbox"/>
4	:		<input type="checkbox"/>
(5)	:		<input type="checkbox"/>



🕒
[hh:mm]

ON
[]

OFF
[]

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(5)	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



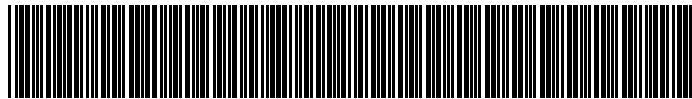
[hh:mm]

ON
[]

OFF

1	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(5)	:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





4P403582-1 B 0000000

ROTEX
a member of **DAIKIN** group

ROTEX Heating Systems GmbH

Langwiesenstraße 10
D-74363 Güglingen
www.rotex-heating.com

Unsere Partner im Ausland

Our partners abroad • Unsere Partner im Ausland
Nos partenaires à l'étranger • Le nostre sedi all'estero
Neustros representantes en el extranjero
Nasi partnerzy za granicą • Naši partnerji v zahraničí

[> ueber-rotex > international](http://de.rotex-heating.com)

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten 04/2015

4P402192-1B – 2017.09